

PD-125XS PD-125X PD-105X

V-Pad

Руководство пользователя



Roland[®]






ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЯ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

О значках ⚠ WARNING и ⚠ CAUTION


 WARNING	Предупреждает пользователя о возможной серьезной угрозе жизни и здоровью в случае пренебрежения этим правилом.
 CAUTION	Предупреждает пользователя о том, что неправильное использование устройства может повлечь за собой травму или материальный ущерб. * Материальный ущерб включает в себя повреждение и другие нежелательные воздействия, а также причинение вреда домашним животным.


О символах



	Символ ⚠ сообщает пользователю о важных предупреждениях или инструкциях. Точное значение символа определяется значком, который содержится внутри. В данном конкретном случае - это предупреждение или сигнал об опасности.
	Символ 🔞 предупреждает пользователя о запрещенных операциях. Что именно запрещает делать данный значок зависит от изображения в перечеркнутом круге. В данном конкретном случае он говорит, что прибор нельзя разбирать.
	Символ ⚡ сообщает пользователю о необходимых действиях. Точное значение определяется значком, который содержится внутри. В приведенном случае он означает, что сетевой шнур необходимо отключить от сети.


ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УКАЗАНИЯ


⚠ WARNING

- Не вскрывайте и не модифицируйте прибор или адаптер питания, за исключением случаев, специально оговоренных в данном Руководстве. 



- Не пытайтесь ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали внутри него, за исключением случаев, специально оговоренных в данном Руководстве. Все сервисное обслуживание должно осуществляться только в сервисных центрах Roland или у авторизованных дистрибьюторов. 


- Недопустимо хранение/использование прибора:
 - В неблагоприятных температурных условиях (прямой солнечный свет в закрытом помещении, вблизи обогревательных устройств, на поверхности сильно нагреваемых приборов); 
 - В условиях повышенной влажности (ванные, мойки, мокрые полы); 
 - В сильно запыленных помещениях;
- Вблизи источников сильной вибрации.


- Данное устройство можно использовать только со стойками, рекомендованными компанией Roland. 

- Убедитесь, что стойка, на которой установлен прибор, устойчиво расположена на ровной неподвижной поверхности и надежно защищена от раскачивания, опрокидывания или случайного перемещения. 


⚠ WARNING


- Не допускайте попадания внутрь прибора посторонних объектов (горючие материалы, монеты, булавки и т.д.) или жидкостей (вода, напитки и т.д.). 



- В местах, где есть маленькие дети, взрослые должны наблюдать за ними до тех пор, пока дети не усвоят все правила безопасного обращения с оборудованием. 

- Оберегайте прибор от сильных ударов, не роняйте его! 

⚠ CAUTION

- Предотвращайте перегибание кабелей. Все кабели должны прокладываться в местах, недоступных детям. 

- Не вставляйте на прибор и не кладите на него тяжелых предметов. 

- Любые снятые детали, как то: затяжные болты, шайбы или барашковые гайки, должны храниться в недоступном детям месте. Небольшие предметы могут быть случайно проглочены ребенком. 

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

Расположение

- Не размещайте прибор в местах прямого попадания солнечного света, не оставляйте его внутри закрытого автомобиля и не подвергайте воздействию повышенной температуры. От перегрева материал корпуса может деформироваться или изменить цвет.
- При перемещении прибора из одного места в другое со значительным перепадом температуры/влажности внутри устройства могут образоваться капли воды (конденсат). В этом случае включение прибора может привести к его выходу из строя. Прежде чем включать прибор, следует подождать несколько часов, чтобы дать конденсату испариться.
- Не оставляйте на корпусе прибора на долгое время предметов, изготовленных из резины, винила или аналогичных материалов. В противном случае цвет и отделка корпуса могут быть повреждены.

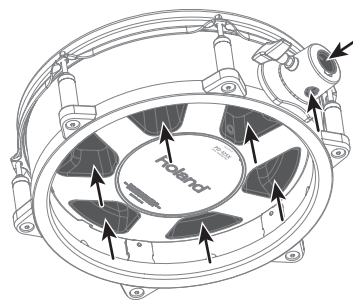
Обслуживание

- Для очистки прибора используйте мягкую сухую или слегка смоченную водой ткань. Для удаления засохшей грязи используйте ткань, смоченную мягким не содержащим абразивов моющим средством. После этого обязательно протрите поверхность мягкой сухой тканью.
- Никогда не используйте для чистки бензин, растворители, или алкоголь. В этом случае отделка корпуса может быть повреждена.

Дополнительно

- Обращайтесь аккуратно с кнопками и слайдерами, а также с разъемами и штекерами прибора. В противном случае оборудование может быть повреждено.
- При подключении/отключении кабелей всегда держитесь за разъем и никогда не тяните за кабель. В противном случае может произойти короткое замыкание или обрыв провода внутри кабеля.

- Чтобы не беспокоить соседей, устанавливайте громкость в разумных пределах. Возможно, имеет смысл воспользоваться наушниками (особенно при игре ночью).
- Прибор сконструирован так, чтобы минимизировать уровень шума при игре. Однако, поскольку вибрации передаются через полы и стены гораздо сильнее, чем это принято считать, будьте внимательны, чтобы не беспокоить соседей, в особенности при игре в ночное время в наушниках.
- При транспортировке оборудования по возможности используйте заводскую упаковку (включая внутренние уплотнители). Если ее нет, используйте схожие упаковочные материалы.
- В конструкции стойки малого барабана используется тренога. При установке пэда убедитесь, что ножки треноги раскрыты достаточно широко, чтобы не допустить опрокидывания прибора.
- Резиновые части прибора покрыты защитным составом. Со временем это покрытие может проявиться на поверхности в виде белых пятен, показывающих места ударов при тестировании продукта. Это не влияет на производительность продукта и не является неисправностью.
- Не кладите пальцы или руки в отверстия прибора, помеченные стрелками. В противном случае возникает риск повреждения деталей прибора.



До начала работы с прибором прочтите внимательно разделы “ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ” (стр. 2) и “ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ” (стр. 3). В них содержится важная информация относительно правильного обращения с прибором. Чтобы дальнейшая работа была долгой и плодотворной, прочтите данное Руководство от начала и до конца. Сохраните его в качестве справочника по работе с прибором.

Copyright © 2009 ROLAND CORPORATION

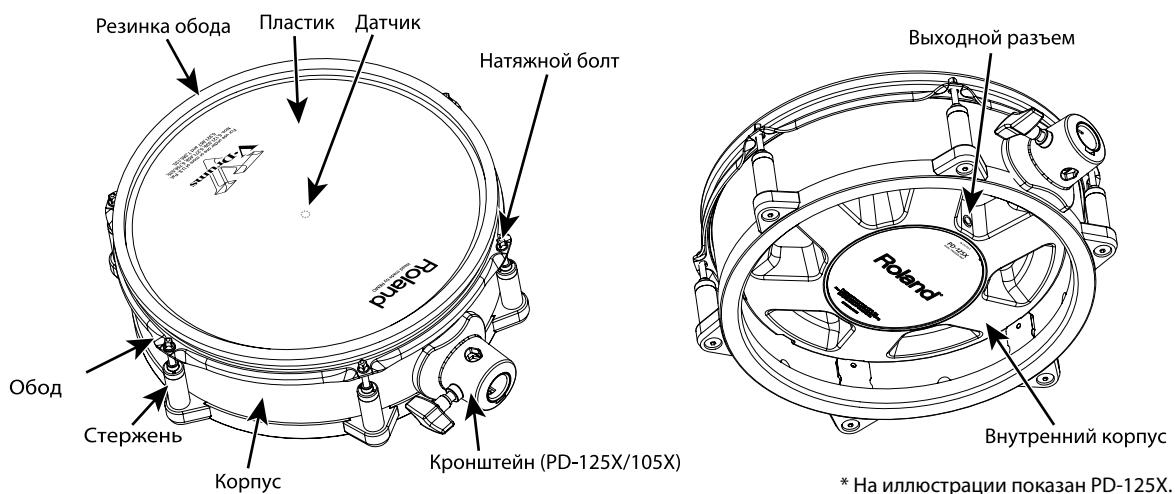
Все права защищены.

Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена без письменного разрешения ROLAND CORPORATION.

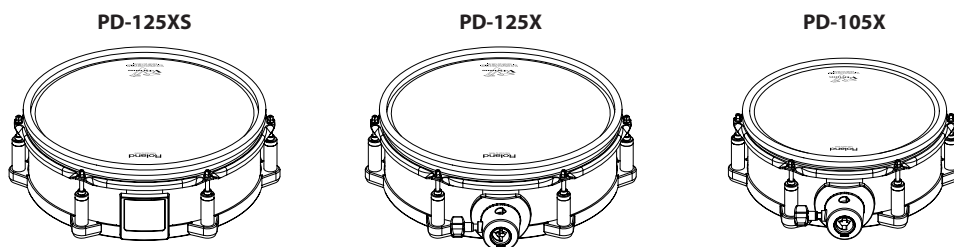
Основные характеристики

- Бесшумный пэд тома/малого барабана с сетчатым пластиком обеспечивает естественные ощущения при игре.
- Допустимы игра римшотов и игра щетками.
- Пэд устанавливается на стойку V-Drums или стандартную стойку вертикального или горизонтального типа (стр. 5, только модели PD-125X/105X).
- Покрытие может быть легко заменено сообразно вкусу и творческому замыслу исполнителя.

Устройство PD-125XS/125X/105X



- Разница между моделями PD-125X и PD-105X заключается только в диаметре.
- Пэд PD-125XS не оборудован креплением и предназначен для установки на стандартную стойку малого барабана.



NOTE

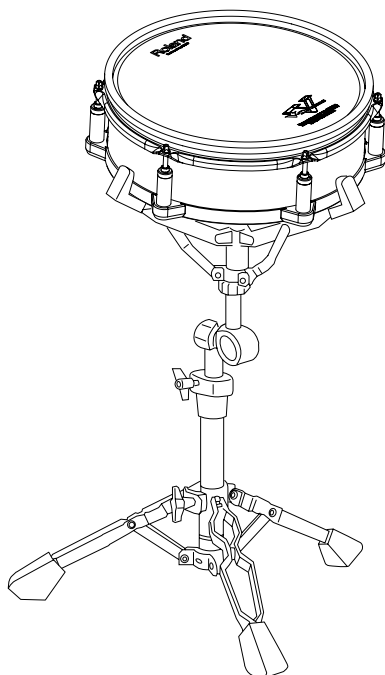
- Применение чрезмерных усилий к датчику, расположенному под пластиком, может привести к поломке прибора.
- В связи с характеристиками материала, из которого изготовлен датчик, изменение температуры или влажности может воздействовать на динамику игры или чувствительность датчика.

Установка пэдов

Установка пэда PD-125XS (только малый барабан)

Пэд PD-125XS не оборудован креплением и предназначен для установки на стандартную стойку малого барабана.

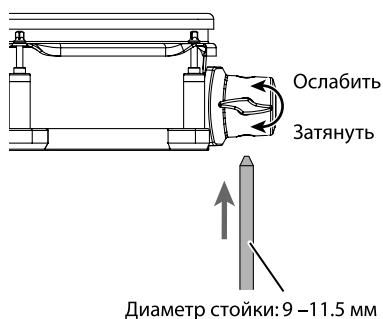
Убедитесь, что стойка рассчитана на использование 12-дюймового барабана.



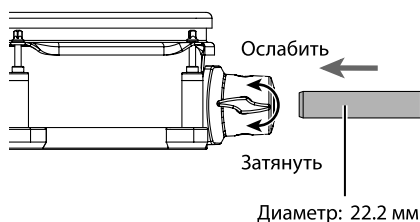
Установка пэдов PD-125X/105X в качестве томов

Пэды PD-125X/105X могут крепиться на стойку с вертикальными или горизонтальными кронштейнами.

Вертикальный кронштейн (серия MDS)



Горизонтальный кронштейн



Установка пэдов PD-125X/105X на стойку малого барабана

Как уже упоминалось, для пэда PD-125XS необходима стойка малого барабана, поддерживающая использование 12-дюймового корпуса.

Для пэда PD-105X требуется стойка, поддерживающая использование 10-дюймового корпуса.

NOTE

Для надежности рекомендуется затягивать крепежные винты как можно более тщательно.

Подключение к звуковому модулю

Для подключения к звуковому модулю (приобретается отдельно) используйте стереофонический кабель (входит в комплект поставки).

Подключите Г-образный штекер к разъему пэда OUTPUT.

При использовании монофонического кабеля исполнение римшотов становится невозможным.

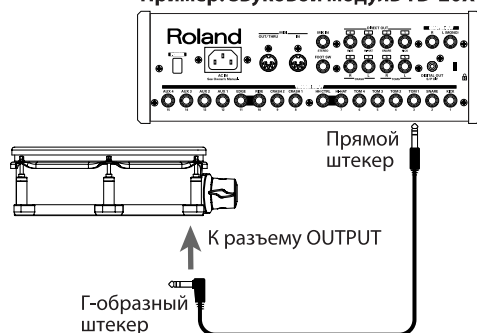
MEMO

Далее в таблице указаны подробности работы триггерных входов для различных модулей.

NOTE

Во избежание повреждения динамиков и других устройств всегда убирайте громкость до нуля и отключайте питание всех устройств до начала коммутации.

Пример: звуковой модуль TD-20X



Настройки параметров триггеров на звуковом модуле

Совместимость со звуковыми модулями

	Пластик	Римшот	Обод	Положение палки	Нюансы римшота	Игра щетками
TD-20X/ TDW-20/ TD-20	o	o	o	o	o	o
TD-12	o	o	o	o	o	o
TD-9	o	o	o	x	x	x
TD-4	o	o	o	x	x	x

MEMO

Подробнее см. руководство пользователя звукового модуля.

Рекомендуемые значения параметров

В таблицах ниже приведены значения параметров для подключения PD-125XS/125X/105X к звуковым модулям различных моделей.

Дальнейшее редактирование параметров зависит от того, каким образом PD-125XS/125X/105X установлены на стойке, или от стиля игры исполнителя.

Подробнее о редактировании параметров см. руководство пользователя звукового модуля.

TD-20X/TDW-20/TD-20

Модель пэда	Параметр Trigger Type
PD-125XS	PD125
PD-125X	PD125
PD-105X	PD105

- Входы с поддержкой римшотов: 2 SNARE, 3–6 TOM 1–4, 12–15 AUX 1–4
- Входы с поддержкой игры по ободу: 2 SNARE
- Входы с поддержкой распознавания положения палки: 2 SNARE

TD-12

Модель пэда	Параметр Trigger Type
PD-125XS	PD125
PD-125X	PD125
PD-105X	PD105

- Входы с поддержкой римшотов: 2 SNARE, 3–5 TOM 1–3, 11–12 AUX 1–2
- Входы с поддержкой игры по ободу: 2 SNARE
- Входы с поддержкой распознавания положения палки: 2 SNARE

TD-9

Модель пэда	Параметр Trigger Type
PD-125XS	PD125
PD-125X	PD125
PD-105X	PD105

- Входы с поддержкой римшотов: SNARE, TOM 1–3, AUX
- Входы с поддержкой игры по ободу: SNARE

TD-4

Модель пэда	Параметр Trigger Type
PD-125XS	PD-125
PD-125X	PD-125
PD-105X	PD-105

- Входы с поддержкой римшотов: SNARE
- Входы с поддержкой игры по ободу: SNARE

Натяжение пластика

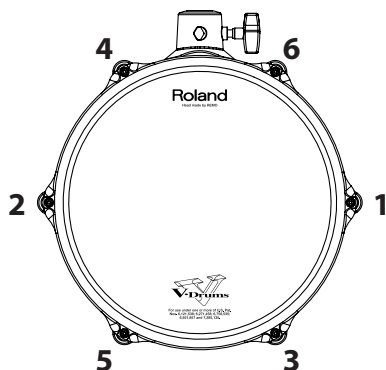
До начала игры следует натянуть пластик.

Исполнитель может натягивать пластик в точности так же, как и на акустическом барабане.

NOTE

Пэд работает наилучшим образом, если:

- Натягивать пластик равномерно.
- Следить, чтобы болты не были ослаблены.



- 1. Затягивайте болты поочередно, следуя порядку, показанному на рисунке. Это обеспечит равномерность натяжения.**

NOTE

- Затягивание до конца только одного из болтов приводит к неравномерному натяжению пластика, что сказывается на характере отскока палки и может вывести прибор из строя.
- Натяжение пластика пэда сказывается только на отскоке палки; в отличие от акустической установки натяжение не влияет на высоту звучания барабана. Для управления высотой используйте параметры звукового модуля. Подробнее см. соответствующее руководство по эксплуатации.
Натяжение пластика со временем ослабевает. По необходимости подтягивайте пластик.

Смена пластика или резинки обода

Пластик и резинка обода со временем изнашиваются. Если поверхность пластика повреждена или провисает даже при правильном натяжении, следует заменить ее. При износе резинки обода ее также следует заменить.

Для приобретения сменного пластика или резинки обода следует обратиться в ближайший сервисный центр Roland.

Смена пластика

NOTE

Применение чрезмерных усилий к датчику, расположенному под пластиком, может привести к поломке прибора.

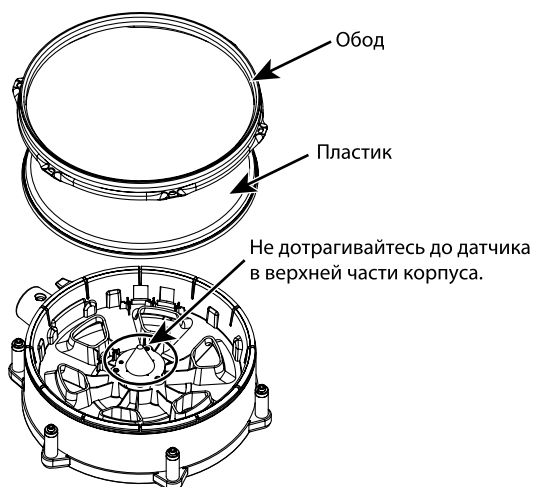
- 1. Снимите все натягивающие болты.**
Отвинчивайте болты постепенно в направлении против часовой стрелки.
- 2. Снимите обод и старый пластик.**
- 3. Установите новый пластик и обод на корпус.**
- 4. Вставьте все шесть натягивающих болтов.**
- 5. Произведите натяжение пластика, как было описано ранее.**

Смена покрытия корпуса

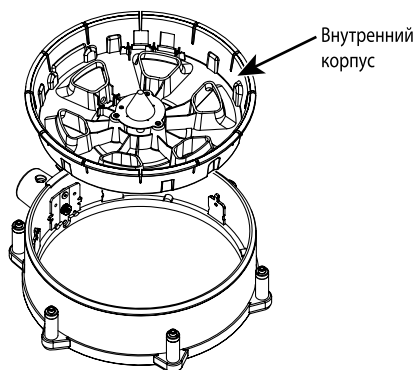
NOTE

- Применение чрезмерных усилий к датчику, расположенному под пластиком, может привести к поломке прибора.
- Будьте осторожны, чтобы не защемить пальцы металлическими деталями прибора.

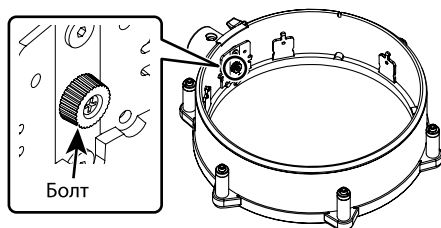
1. Отверните затягивающие болты, снимите пластик и обод.



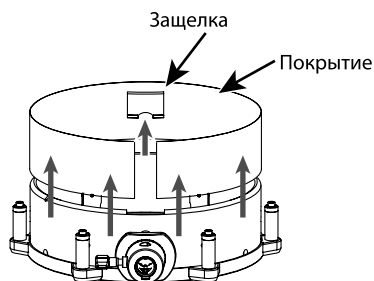
2. Снимите внутренний корпус.



3. Крестовой отверткой отверните болт, фиксирующий покрытие, на два оборота.

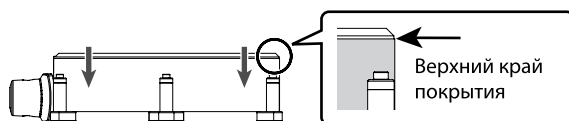


4. Потяните за защелку вверх и наружу для снятия покрытия.

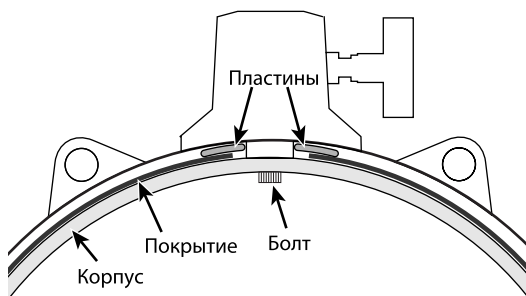


5. Установите новое покрытие.

Вставьте нижний край покрытия в резиновые желоб так, чтобы верхний край оказался в положении, показанном на рисунке.



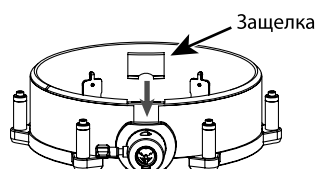
Оба конца покрытия должны быть заправлены в зазоры между корпусом и крепежными пластинами.



6. Натянув покрытие так, чтобы убрать провисания, затяните болт, тем самым фиксируя покрытие на корпусе.

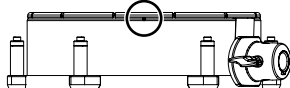
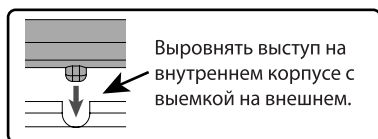
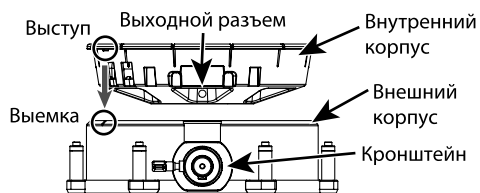
7. Крестовой отверткой тщательно затяните болт, фиксирующий покрытие.

8. Прикрепите защелку как показано на рисунке, чтобы скрепить оба конца покрытия.



9. Вставьте внутренний корпус.

Выходной разъем внутреннего корпуса должен быть направлен в сторону кронштейна.



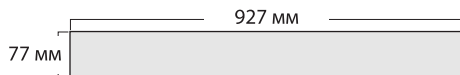
10. Установите обод, пластик и натягивающие болты.

11. Произведите натяжение пластика (стр. 7).

Размеры покрытия

PD-125XS/PD-125X

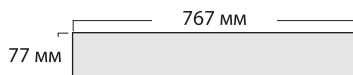
- 77 (высота) x 927 (длина) мм



- Максимальная толщина: 1 мм

PD-105X

- 77 (высота) x 767 (длина) мм

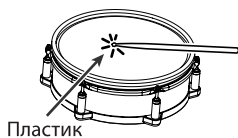


- Максимальная толщина: 1 мм

Техника игры

Удар в пластик

Ударяйте в пластик. При работе с некоторыми звуками малого барабана смещение палки от центра приводит к изменению характера звучания.

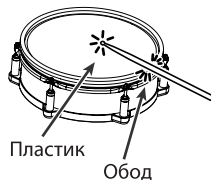


МЕМО

Подробнее см. руководства пользователя на модули TD-20X/TDW-20/TD-20/TD-12.

Открытый римшот

Произведите одновременный удар в край и в пластик.



Обод

Ударьте в край пэда. Звучание римшот/обод зависит от выбранного тембра малого барабана.



NOTE

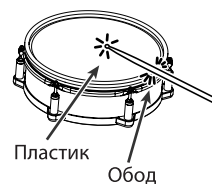
Для игры в обод следите за тем, чтобы попадать палкой только в край. Не касайтесь рукой пластика, чтобы добиться корректного исполнения.

Нюансы римшота (только модули TD-20X/TDW-20/TD-20/TD-12)

Некоторые звуки малого барабана или томов позволяют исполнять римшот с различными оттенками.

Обычный (открытый) римшот

Произведите одновременный удар в край и в пластик.



Ослабленный (пустой) римшот

Произведите одновременный удар в край и в пластик недалеко от края.



МЕМО

- Подробнее см. руководства пользователя на модули TD-20X/TDW-20/TD-20/TD-12.
- Подробный список триггерных входов различных звуковых модулей, поддерживающих исполнение римшотов, приведен на стр. 6.

Технические характеристики

PD-125XS/PD-125X/PD-105X: V-Pad

	PD-125XS	PD-125X	PD-105X
Диаметр	12 дюймов	12 дюймов	10 дюймов
Датчики	2 (пластик, край)		
Крепление	---	о	о
Габариты	358 x 322 x 117 мм	358 x 368 x 117 мм	307 x 317 x 117 мм
Вес	3.0 кг	3.4 кг	3.0 кг
Аксессуары	Руководство пользователя, коммутационный кабель (*1), ключ для барабанов (*1) *1 Только в случае, если PD-125XS/125X/105X приобретается отдельно.		
Опционально	---	Кронштейн (серия MDH), стойка (серия MDS)	

NOTE

В интересах улучшения качества продукта внешний вид и/или технические характеристики могут быть изменены без отдельного уведомления.



На территории стран ЕС данный продукт запрещено выбрасывать вместе с бытовым мусором! Для утилизации пришедших в негодность продуктов подобного класса существуют специальные емкости!

Информация

В случае необходимости ремонта обратитесь в ближайший сервисный центр Roland или в региональное представительство по указанному ниже адресу

Россия

Корпорация Роланд Мьюзик
ул. Дорожная, д. 3, корп. 6
117 545 Москва, Россия
Тел.: (495) 981-4967